

D50 Series

Quick Setup Guide

ATW-DT3201

Body-Pack Transmitter / Émetteur de poche / Taschensender / Trasmettitore body-pack / Transmisor de petaca / Transmissor body-pack / Пьонской передатчик / 盒式发射机 / 腰掛式發射器 / ボディパックスランスマッター

ATW-DT3202/C510

Handheld Transmitter / Émetteur main / Handsender / Trasmettitore a mano / Microfono transmisor de mano / Transmissor de mão / Ручной передатчик / 手持式发射机 / 手握式發射器 / ハンドヘルドトランスミッター

ATW-DT3207

Desk Stand Transmitter / Émetteur de bureau / Mikrofontischfuß-Sender / Base da tavolo com transmissitor incorporato / Transmisor de sobremesa / Transmissor de suporte de mesa / Настольный передатчик / 台架发射机 / 麥克風底座發射器 / デスクスタンドトランスミッター



Communication specifications / Spécifications pour la communication / Kommunikationsdaten / Specifiche di comunicazione / Especificaciones de comunicación / Especificações de comunicação / Технические характеристики связи / 通信规范 / 通訊規格 / 通信仕様	
Maximum RF output / Sortie RF maximum / Maximale HF-Ausgangsleistung / Uscita RF massima / Salida de RF máxima / Potência de saída de RF máxima / Максимальная выходная мощность радиочастот / 最大射频輸出 / 最大無線射頻輸出功率 / 最大RF出力	High: 20 mW Mid: 10 mW Low: 1 mW at 50 ohms, switchable
Frequency band / Bande de fréquence / Frequenzband / Banda di frequenza / Banda de frecuencia / Banda de frequências / Диапазон частот / 頻帶 / 使用頻率範圍 / 使用周波数帯域	Band DF2: 470.125 to 607.875 MHz
Maximum SAR value / DASmax / Maximaler SAR-Wert / Valore SAR Massimo / Valore máximo de SAR / Максимальное значение SAR / 最大SAR値 / 最大SAR値	ATW-DT3201: 0.18 W/kg ATW-DT3202: 0.25 W/kg

English
■ Important information Warning: The product is fire or shock hazard, do not expose this apparatus to rain or moisture. Caution: - Do not expose this apparatus to drips or splashes. - To avoid electric shock, do not open the cabinet. - Refer servicing to qualified personnel only. - Do not expose this apparatus to excessive heat such as sunshine, fire or the like. - Do not subject this apparatus to strong impact. - Keep the product out of the reach of small children. The product is not intended for use around children. - Do not place the product near fire to avoid an accident or the product catching fire. Battery caution: The product is equipped with a rechargeable battery (lithium-ion battery). - Keep batteries out of the reach of children. - Observe correct polarity as marked. - Do not expose the battery to excessive heat such as sunshine, fire or the like. - Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type. - A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. - Remove depleted battery immediately. - If battery fluid gets into eyes, do not rub them. Rinse thoroughly with clean water as tap water and consult a doctor immediately. - If battery fluid leaks, do not touch fluid with bare hands. If fluid remains inside the product, it may cause malfunction. If battery fluid leaks, contact your local Audio Technica dealer. - If fluid gets in your mouth, gargle thoroughly with clean water such as tap water and consult a doctor immediately. - If your skin or clothing comes in contact with fluid, immediately wash the affected skin or clothing with water. If you experience skin irritation, consult a doctor. - To avoid leakage, generation of heat or explosion: - Never heat, disassemble or modify the battery, nor dispose of it in a fire. - Do not attempt to pierce with a nail, hit with a hammer or step on the battery. - Do not drop the product or subject it to strong impact. - Do not get the battery wet. - Do not use, leave or store the battery in the following places: - Area exposed to direct sunlight or high temperatures and humidity inside of a car under the blazing sun - Near heat sources such as hair registers - Charge only with the included USB cable to avoid malfunction or fire. - The battery may have reached the end of its service life if the usage time becomes significantly shorter even after the battery has been fully charged. If this is the case, the battery needs to be repaired. Contact your local Audio-Technica dealer for repair details. - When the product is disposed of, the built-in rechargeable battery needs to be discarded properly. Contact your local Audio-Technica dealer to learn how to properly dispose of the battery.
■ Japanese 警告: この製品は火災や感電の危険があります。雨や湿気に製品をさらさないでください。 注意: - 本製品が水滴や液体の飛び散りにさらされないようご注意ください。 - 本製品のキャビネットを開けず、修理は専門の技術者に依頼してください。 - 本製品が過度の熱（直射日光、火、炎など）にさらされないようご注意ください。 - 本製品に強い衝撃を与えないでください。 - 小さなお子様の手の届かないところに保管してください。本製品は子供が遊ぶおもちゃではありません。 - 火のそばに製品を置かないでください。製品が燃えたり、火災の原因となったりする可能性があります。 電池の取り扱い: 本製品は充電式電池（リチウムイオン電池）を内蔵しています。 - 小さなお子様の手の届かないところに保管してください。 - 正しい極性を確認してください。 - 本製品が過度の熱（直射日光、火、炎など）にさらされないようご注意ください。 - 爆発の危険があります。電池の取替方法は必ずご確認ください。 - 使用済みの電池をすぐに廃棄しないでください。 - 電池が漏液した場合は、直ちに使用を中止し、医師の診察を受けてください。 - 目や口の中に電池の液体が入った場合は、水でよく洗い流してください。 - 皮膚や衣服が電池の液体に触れた場合は、すぐに水で洗い流してください。皮膚が刺激を感じた場合や、皮膚の症状が出た場合は、医師の診察を受けてください。 - 漏液、発熱、発火の危険があります。 - 電池を加熱、分解、改造したり、廃棄しないでください。 - 釘で刺さったり、ハンマーでたたいたり、製品を踏んだりしないでください。 - 製品を落としたり、強い衝撃を与えないでください。 - 電池が濡れたままにしないでください。 - 極度の低気圧に製品をさらすことで、爆発の危険や可燃性液体の漏れが発生する可能性があります。 - 使用済みの電池をすぐに廃棄しないでください。 - 電池が完全に充電された後、すぐに廃棄しないでください。 - 電池が乾電池の場合は、必ず正しい極性を確認してください。 - 充電は付属のUSBケーブルのみで行ってください。 - 電池の使用時間が大幅に短縮された場合は、電池の寿命が尽きた可能性があります。充電が完了しても、使用時間が大幅に短縮された場合は、修理が必要です。修理については、近隣のオーディオテクニカ販売店にお問い合わせください。 - 製品の廃棄時には、内蔵の充電式電池を適切に廃棄する必要があります。オーディオテクニカ販売店に、正しい廃棄方法についてお問い合わせください。
■ Chinese 警告: 本产品有火灾或触电危险，请勿将本产品暴露在雨或潮湿环境中。 注意: - 请勿将本产品暴露在水滴或飞溅物下。 - 请勿打开机壳，维修应由合格人员操作。 - 请勿将本产品暴露于过度热（如阳光、火、热等）下。 - 请勿对本产品施加强烈冲击。 - 请将本产品存放在儿童无法触及的地方。本产品不是儿童玩具。 - 请勿将本产品靠近火源，以免发生事故或产品起火。 电池使用须知: 本产品配备可充电电池（锂离子电池）。 - 请将电池存放在儿童无法触及的地方。 - 请正确识别正负极。 - 请勿将电池暴露于过度热（如阳光、火、热等）下。 - 存在爆炸危险。请严格按照说明更换电池。 - 请勿立即丢弃已耗尽的电池。 - 如果电池液体溅入眼睛，请勿揉眼睛。请立即用清水冲洗，并咨询医生。 - 如果电池液体泄漏，请勿用手直接接触。如果液体留在产品内部，可能会导致故障。如果电池液体泄漏，请联系当地的 Audio Technica 经销商。 - 如果液体进入口中，请立即用清水漱口。 - 如果皮肤或衣服接触到液体，请立即用水清洗。如果皮肤出现刺激或症状，请立即咨询医生。 - 存在漏液、发热或爆炸危险。 - 请勿加热、拆卸或改装电池，也不要随意丢弃。 - 请勿用钉子刺、用锤子砸或踩坏电池。 - 请勿掉落产品或对产品施加强烈冲击。 - 请勿弄湿电池。 - 将产品暴露于极低气压可能导致爆炸或易燃液体泄漏。 - 请勿立即丢弃已耗尽的电池。 - 对于可充电电池，请务必正确识别正负极。 - 仅使用随附的 USB 电缆充电，以避免故障或火灾。 - 如果电池的使用寿命明显缩短，即使电池已充满电，也可能意味着电池寿命已尽。如果存在这种情况，电池可能需要维修。如需了解维修详情，请联系当地的 Audio Technica 经销商。 - 产品报废时，内置的可充电电池需要妥善处理。请联系当地的 Audio Technica 经销商了解正确的处置方法。
■ French Attention : Le produit est sujet à des risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Attention : - Protégez cet appareil des projections et des gouttes d'eau. - Pour éviter tout risque de choc électrique, n'ouvrez pas le boîtier. - Confiez tous travaux d'entretien à un technicien qualifié. - N'exposez pas cet équipement à des températures excessives, telles que celles de la lumière directe du soleil, d'une flamme ou autres. - Ne soumettez pas cet équipement à de fortes impacts. - Gardez le produit hors de la portée des enfants en bas âge. Le produit n'est pas prévu pour être utilisé à proximité d'enfants. - Ne placez pas le produit près d'un feu pour éviter tout accident ou que le produit ne prenne feu. Mise en garde relative aux piles : Le produit est doté d'une batterie rechargeable (batterie Lithium-Ions). - Ne laissez les piles hors de portée des enfants. - Respectez la polarité correcte des câbles. - N'exposez pas la pile à une chaleur excessive telle que les rayons du soleil, un feu ou autre source de chaleur. - Danger d'explosion en cas de positionnement incorrect de la pile. Remplacez uniquement avec des piles de type identique ou équivalent. A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. - Prenez toujours en considération l'impact environnemental et suivez les réglementations locales lors de la mise au rebut des piles. - Retirez immédiatement toute pile déchargée. - Si le liquide de batterie pénètre dans vos yeux, ne les frottez pas. Rincez abondamment à l'eau claire, l'eau du robinet par exemple, et consultez immédiatement un médecin. - En cas de fuite du liquide de batterie, ne le touchez pas les mains nues. Si le liquide reste à l'intérieur du produit, cela peut provoquer un dysfonctionnement. En cas de fuite du liquide de batterie, prenez contact avec votre revendeur local Audio Technica. - Si le liquide pénètre dans votre bouche, rincez-vous abondamment à la bouche à l'eau claire, l'eau du robinet par exemple, et consultez immédiatement un médecin. - Si le liquide entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez immédiatement la partie affectée avec de l'eau. En cas d'irritation cutanée, consultez un médecin. - Pour éviter les fuites, l'émission de chaleur ou une explosion : - N'essayez pas de percer la batterie avec un clou, de la frapper avec un marteau ou de la marcher dessus. - Ne laissez pas tomber le produit et ne le soumettez pas à un impact fort. - Veillez à ne pas mouiller la batterie. - Abstenez-vous d'utiliser, laisser ou ranger la batterie dans les endroits suivants: - Zone exposée à un ensoleillement direct ou à des températures ou une humidité élevées) - À l'intérieur d'une voiture sous un soleil de plomb - Pris de sources de chaleur ou d'appareils de chauffage - La recharge ne doit être faite qu'avec le câble USB fourni pour éviter un dysfonctionnement ou un incendie. - Il se peut que la batterie ait atteint la fin de sa vie utile si la durée d'utilisation raccourcit considérablement même si la batterie est complètement chargée. Si tel est le cas, la batterie doit être réparée. Contactez votre revendeur local Audio-Technica pour les détails de la réparation. - Lors de l'élimination du produit, la batterie rechargeable intégrée doit être mise au rebut de manière appropriée. Contactez votre revendeur local Audio-Technica pour savoir comment éliminer correctement la batterie.
■ German Warnung: Das Produkt ist Gefahr des Brandes oder Stromschlags, das Produkt darf nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden, das Produkt darf nicht in der Nähe von Feuer, einem Unfall oder Bränden zu verhiinden. Vorsicht: - Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden. - Öffnen Sie das Gehäuse nicht, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden. - Überlassen Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten nur qualifiziertem Fachpersonal. - Das Gerät darf keiner übermäßigen Hitzeinwirkung, beispielsweise direktem Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem, ausgesetzt werden. - Schützen Sie das Gerät vor starken Erschütterungen. - Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf. Das Produkt ist nicht für die Verwendung in der Nähe von Kindern vorgesehen. - Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Feuer auf, um Unfälle oder Brände zu verhindern. Vorsichtshinweise zu Batterien: Das Produkt ist mit einem Akku (Lithium-Ionen-Akku) ausgestattet. - Bewahren Sie Batterien für Kinder unzugänglich auf. - Beachten Sie die korrekte Polarität (siehe Kennzeichnung auf dem Akku). - Setzen Sie die Batterie keiner übermäßigen Wärme wie z. B. Sonnenstrahlung, Feuer o. Ä. aus. - Durch Einlegen einer ungeeigneten Batterie kann es zu einer Explosion kommen. Ersetzen Sie die Batterie ausschließlich durch den gleichen oder einen entsprechenden Batterietyp. A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. - Berücksichtigen Sie stets die Umweltforgen und richten Sie sich beim Entsorgen von Batterien nach den örtlichen Vorschriften. - Entnehmen Sie die Batterie, sobald sie verbraucht ist. - Sollte Batterieflüssigkeit in die Augen geraten, diese nicht reiben. Spülen Sie die Augen ausgiebig mit sauberem Wasser wie Leitungswasser aus und ziehen Sie sofort einen Arzt hinzu. - Sollte Batterieflüssigkeit ausströmen, berühren Sie diese nicht mit den bloßen Händen. Im Produkt verbleibende Flüssigkeit kann Funktionsstörungen verursachen. Wenn Batterieflüssigkeit ausläuft, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Audio-Technica-Händler. - Sollte Flüssigkeit in den Mund geraten, spülen und gurgeln Sie ausgiebig mit sauberem Wasser wie Leitungswasser und ziehen Sie sofort einen Arzt hinzu. - Wenn Flüssigkeit auf die Haut oder ein Kleidungsstück gerät, waschen Sie die betroffene Stelle sofort mit Wasser. Sollte sich eine Allergie einstellen, suchen Sie einen Arzt auf. - So vermeiden Sie Auslaufen, Wärmeentwicklung und Explosion: - Verhitzen, zerlegen oder verändern Sie den Akku nicht, und entsorgen Sie ihn nicht durch Verbrennen. - Verschütten Sie nicht, mit einem Nagel ein Loch in den Akku zu bohren, schlagen Sie das Produkt ausserhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf, oder setzen Sie das Produkt mit einem Hammer auf den Akku und treten Sie auch nicht darauf. - Lassen Sie das Produkt nicht fallen, und setzen Sie es keinen starken Stößen aus. - Achten Sie darauf, dass der Akku nicht Nass wird. - Der Akku darf nicht an einem der nachstehenden Orte verwendet, bzw. verwahrt oder gelagert werden: - Orte, die direktem Sonnenlicht oder hohen Temperatur- und Feuchtigkeitswerten ausgesetzt sind - In einem in der prallen Sonnen geparkten Fahrzeug - In der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern - Laden Sie das Produkt ausschließlich mit dem in der Lieferumang enthaltenen USB-Kabel, um eine Funktionsstörung oder einen Brand zu vermeiden.
■ Italiano Avvertenza: Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità. Attenzione: - Non esporre questo apparecchio a sgoccioli o schizzi di liquidi. - Per evitare scosse elettriche, non aprire il telaio. - Per l'assistenza, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato. - Non esporre questo apparecchio a calore eccessivo, ad esempio luce solare, fiamme esplosive o simili. - Non sottoporre questo apparecchio a forti urti. - Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Prodotto non destinato all'uso in prossimità dei bambini. - Tenere il prodotto lontano da fiamme libere per evitare che si incendi o altri incidenti. Avvertenze relative alla batteria: Il prodotto è munito di una batteria ricaricabile (batteria agli ioni di litio). - Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. - Osservare la corretta polarità, secondo quanto indicato. - Non esporre la batteria a calore eccessivo, come ad esempio la luce solare, fiamma libera o sorgenti simili. - La sostituzione con una batteria non compatibile potrebbe causare un'esplosione. Sostituire la pila solo con un tipo simile o equivalente. A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. - Entenehmen Sie die Batterie, sobald sie verbraucht ist. - Sollte Batterieflüssigkeit in die Augen geraten, diese nicht reiben. Spülen Sie die Augen ausgiebig mit sauberem Wasser wie Leitungswasser aus und ziehen Sie sofort einen Arzt hinzu. - Sollte Batterieflüssigkeit ausströmen, berühren Sie diese nicht mit den bloßen Händen. Im Produkt verbleibende Flüssigkeit kann Funktionsstörungen verursachen. Wenn Batterieflüssigkeit ausläuft, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Audio-Technica-Händler. - Sollte Flüssigkeit in den Mund geraten, spülen und gurgeln Sie ausgiebig mit sauberem Wasser wie Leitungswasser und ziehen Sie sofort einen Arzt hinzu. - Wenn Flüssigkeit auf die Haut oder ein Kleidungsstück gerät, waschen Sie die betroffene Stelle sofort mit Wasser. Sollte sich eine Allergie einstellen, suchen Sie einen Arzt auf. - So vermeiden Sie Auslaufen, Wärmeentwicklung und Explosion: - Verhitzen, zerlegen oder verändern Sie den Akku nicht, und entsorgen Sie ihn nicht durch Verbrennen. - Verschütten Sie nicht, mit einem Nagel ein Loch in den Akku zu bohren, schlagen Sie das Produkt ausserhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf, oder setzen Sie das Produkt mit einem Hammer auf den Akku und treten Sie auch nicht darauf. - Lassen Sie das Produkt nicht fallen, und setzen Sie es keinen starken Stößen aus. - Achten Sie darauf, dass der Akku nicht Nass wird. - Der Akku darf nicht an einem der nachstehenden Orte verwendet, bzw. verwahrt oder gelagert werden: - Orte, die direktem Sonnenlicht oder hohen Temperatur- und Feuchtigkeitswerten ausgesetzt sind - In einem in der prallen Sonnen geparkten Fahrzeug - In der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern - Laden Sie das Produkt ausschließlich mit dem in der Lieferumang enthaltenen USB-Kabel, um eine Funktionsstörung oder einen Brand zu vermeiden.
■ Francés Attention : Le produit est sujet à des risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Attention : - Protégez cet appareil des projections et des gouttes d'eau. - Pour éviter tout risque de choc électrique, n'ouvrez pas le boîtier. - Confiez tous travaux d'entretien à un technicien qualifié. - N'exposez pas cet équipement à des températures excessives, telles que celles de la lumière directe du soleil, d'une flamme ou autres. - Ne soumettez pas cet équipement à de fortes impacts. - Gardez le produit hors de la portée des enfants en bas âge. Le produit n'est pas prévu pour être utilisé à proximité d'enfants. - Ne placez pas le produit près d'un feu pour éviter tout accident ou que le produit ne prenne feu. Mise en garde relative aux piles : Le produit est doté d'une batterie rechargeable (batterie Lithium-Ions). - Ne laissez les piles hors de portée des enfants. - Respectez la polarité correcte des câbles. - N'exposez pas la pile à une chaleur excessive telle que les rayons du soleil, un feu ou autre source de chaleur. - Danger d'explosion en cas de positionnement incorrect de la pile. Remplacez uniquement avec des piles de type identique ou équivalent. A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. - Prenez toujours en considération l'impact environnemental et suivez les réglementations locales lors de la mise au rebut des piles. - Retirez immédiatement toute pile déchargée. - Si le liquide de batterie pénètre dans vos yeux, ne les frottez pas. Rincez abondamment à l'eau claire, l'eau du robinet par exemple, et consultez immédiatement un médecin. - En cas de fuite du liquide de batterie, ne le touchez pas les mains nues. Si le liquide reste à l'intérieur du produit, cela peut provoquer un dysfonctionnement. En cas de fuite du liquide de batterie, prenez contact avec votre revendeur local Audio Technica. - Si le liquide pénètre dans votre bouche, rincez-vous abondamment à la bouche à l'eau claire, l'eau du robinet par exemple, et consultez immédiatement un médecin. - Si le liquide entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez immédiatement la partie affectée avec de l'eau. En cas d'irritation cutanée, consultez un médecin. - Pour éviter les fuites, l'émission de chaleur ou une explosion : - N'essayez pas de percer la batterie avec un clou, de la frapper avec un marteau ou de la marcher dessus. - Ne laissez pas tomber le produit et ne le soumettez pas à un impact fort. - Veillez à ne pas mouiller la batterie. - Abstenez-vous d'utiliser, laisser ou ranger la batterie dans les endroits suivants: - Zone exposée à un ensoleillement direct ou à des températures ou une humidité élevées) - À l'intérieur d'une voiture sous un soleil de plomb - Pris de sources de chaleur ou d'appareils de chauffage - La recharge ne doit être faite qu'avec le câble USB fourni pour éviter un dysfonctionnement ou un incendie. - Il se peut que la batterie ait atteint la fin de sa vie utile si la durée d'utilisation raccourcit considérablement même si la batterie est complètement chargée. Si tel est le cas, la batterie doit être réparée. Contactez votre revendeur local Audio-Technica pour les détails de la réparation. - Lors de l'élimination du produit, la batterie rechargeable intégrée doit être mise au rebut de manière appropriée. Contactez votre revendeur local Audio-Technica pour savoir comment éliminer correctement la batterie.
■ Deutsch Warnung: Das Produkt ist Gefahr des Brandes oder Stromschlags, das Produkt darf nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden, das Produkt darf nicht in der Nähe von Feuer, einem Unfall oder Bränden zu verhiinden. Vorsicht: - Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden. - Öffnen Sie das Gehäuse nicht, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden. - Überlassen Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten nur qualifiziertem Fachpersonal. - Das Gerät darf keiner übermäßigen Hitzeinwirkung, beispielsweise direktem Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem, ausgesetzt werden. - Schützen Sie das Gerät vor starken Erschütterungen. - Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf. Das Produkt ist nicht für die Verwendung in der Nähe von Kindern vorgesehen. - Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Feuer auf, um Unfälle oder Brände zu verhindern. Vorsichtshinweise zu Batterien: Das Produkt ist mit einem Akku (Lithium-Ionen-Akku) ausgestattet. - Bewahren Sie Batterien für Kinder unzugänglich auf. - Beachten Sie die korrekte Polarität (siehe Kennzeichnung auf dem Akku). - Setzen Sie die Batterie keiner übermäßigen Wärme wie z. B. Sonnenstrahlung, Feuer o. Ä. aus. - Durch Einlegen einer ungeeigneten Batterie kann es zu einer Explosion kommen. Ersetzen Sie die Batterie ausschließlich durch den gleichen oder einen entsprechenden Batterietyp. A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. - Berücksichtigen Sie stets die Umweltforgen und richten Sie sich beim Entsorgen von Batterien nach den örtlichen Vorschriften. - Entnehmen Sie die Batterie, sobald sie verbraucht ist. - Sollte Batterieflüssigkeit in die Augen geraten, diese nicht reiben. Spülen Sie die Augen ausgiebig mit sauberem Wasser wie Leitungswasser aus und ziehen Sie sofort einen Arzt hinzu. - Sollte Batterieflüssigkeit ausströmen, berühren Sie diese nicht mit den bloßen Händen. Im Produkt verbleibende Flüssigkeit kann Funktionsstörungen verursachen. Wenn Batterieflüssigkeit ausläuft, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Audio-Technica-Händler. - Sollte Flüssigkeit in den Mund geraten, spülen und gurgeln Sie ausgiebig mit sauberem Wasser wie Leitungswasser und ziehen Sie sofort einen Arzt hinzu. - Wenn Flüssigkeit auf die Haut oder ein Kleidungsstück gerät, waschen Sie die betroffene Stelle sofort mit Wasser. Sollte sich eine Allergie einstellen, suchen Sie einen Arzt auf. - So vermeiden Sie Auslaufen, Wärmeentwicklung und Explosion: - Verhitzen, zerlegen oder verändern Sie den Akku nicht, und entsorgen Sie ihn nicht durch Verbrennen. - Verschütten Sie nicht, mit einem Nagel ein Loch in den Akku zu bohren, schlagen Sie das Produkt ausserhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf, oder setzen Sie das Produkt mit einem Hammer auf den Akku und treten Sie auch nicht darauf. - Lassen Sie das Produkt nicht fallen, und setzen Sie es keinen starken Stößen aus. - Achten Sie darauf, dass der Akku nicht Nass wird. - Der Akku darf nicht an einem der nachstehenden Orte verwendet, bzw. verwahrt oder gelagert werden: - Orte, die direktem Sonnenlicht oder hohen Temperatur- und Feuchtigkeitswerten ausgesetzt sind - In einem in der prallen Sonnen geparkten Fahrzeug - In der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern - Laden Sie das Produkt ausschließlich mit dem in der Lieferumang enthaltenen USB-Kabel, um eine Funktionsstörung oder einen Brand zu vermeiden.

For customers in the USA

FCC Notice

Warning:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution:

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note:

Regarding ATW-DT3202, if you remove the microphone grip, you can see the information of FCC ID immediately. This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter used in other systems.

RF Exposure Statement

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. ATW-DT3201, ATW-DT3202/C510 and ATW-DT3207 have been tested and found to comply with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines.

The radio transmitter JFZDT32010DF2 operates with the antenna types listed below:
Antenna gain: 1.39 dBi (peak)
Antenna type: ¼ whip antenna
Impedance: 50 ohms

Contact:

Responsible Company: Audio-Technica U.S., Inc.
Address: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA
Tel: 330-686-2600

For customers in Canada

ISED statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
This radio transmitter 17528-DT32010DF2 has been approved by Innovation, Science and Economic Development Canada to operate with the antenna types listed below, with the maximum permissible gain indicated. Antenna types not included in this list that have a gain greater than the maximum gain indicated for any type listed are strictly prohibited for use with this device.

Antenna gain: 1.39 dBi (peak)
Antenna type: ¼ whip antenna
Impedance: 50 ohms
This device complies with RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This device operates on a no-interference, no-protection basis. Should the user seek to obtain protection from other radio services operating in the same TV bands, a radio licence is required. For further details, consult Innovation, Science and Economic Development Canada's Client Procedures Circular CPC-2-1-28, Voluntary Licensing of Licence-Exempt Wireless Microphones in the TV Bands.

Note:

Regarding ATW-DT3202, if you remove the microphone grip, you can see the information of IC immediately.

Français

■ Informations importantes

Avertissement :

Pour éviter tout risque de choc électrique ou d'incendie, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Attention :

- Protégez cet appareil des projections et des gouttes d'eau.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, n'ouvrez pas le boîtier.
- Confiez tous travaux d'entretien à un technicien qualifié.
- N'exposez pas cet équipement à des températures excessives, telles que celles de la lumière directe du soleil, d'une flamme ou autres.
- Ne soumettez pas cet équipement à de forts impacts.
- Gardez le produit hors de la portée des enfants en bas âge. Le produit n'est pas prévu pour être utilisé à proximité d'enfants.
- Ne placez pas le produit près d'un feu pour éviter tout accident ou que le produit ne prenne feu.

Mise en garde relative aux piles :

Le produit est doté d'une batterie rechargeable (batterie Lithium-Ions).
• Ne laissez les piles hors de portée des enfants.
• Respectez la polarité correcte des câbles.
• N'exposez pas la pile à une chaleur excessive telle que les rayons du soleil, un feu ou autre source de chaleur.
• Danger d'explosion en cas de positionnement incorrect de la pile. Remplacez uniquement avec des piles de type identique ou équivalent.
• **A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.**

• Prenez toujours en considération l'impact environnemental et suivez les réglementations locales lors de la mise au rebut des piles.
• Retirez immédiatement toute pile déchargée.
• Si le liquide de batterie pénètre dans vos yeux, ne les frottez pas. Rincez abondamment à l'eau claire, l'eau du robinet par exemple, et consultez immédiatement un médecin.

• En cas de fuite du liquide de batterie, ne le touchez pas les mains nues. Si le liquide reste à l'intérieur du produit, cela peut provoquer un dysfonctionnement. En cas de fuite du liquide de batterie, prenez contact avec votre revendeur local Audio Technica.
• Si le liquide pénètre dans votre bouche, rincez-vous abondamment à la bouche à l'eau claire, l'eau du robinet par exemple, et consultez immédiatement un médecin.

- Si le liquide entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez immédiatement la partie affectée avec de l'eau. En cas d'irritation cutanée, consultez un médecin.

• Pour éviter les fuites, l'émission de chaleur ou une explosion :

- N'essayez pas de percer la batterie avec un clou, de la frapper avec un marteau ou de la marcher dessus.
- Ne laissez pas tomber le produit et ne le soumettez pas à un impact fort.
- Veillez à ne pas mouiller la batterie.

• Abstenez-vous d'utiliser, laisser ou ranger la batterie dans les endroits suivants:

- Zone exposée à un ensoleillement direct ou à des températures ou une humidité élevées)
- À l'intérieur d'une voiture sous un soleil de plomb
- Pris de sources de chaleur ou d'appareils de chauffage

• La recharge ne doit être faite qu'avec le câble USB fourni pour éviter un dysfonctionnement ou un incendie.

• Il se peut que la batterie ait atteint la fin de sa vie utile si la durée d'utilisation raccourcit considérablement même si la batterie est complètement chargée. Si tel est le cas, la batterie doit être réparée. Contactez votre revendeur local Audio-Technica pour les détails de la réparation.
• Lors de l'élimination du produit, la batterie rechargeable intégrée doit être mise au rebut de manière appropriée. Contactez votre revendeur local Audio-Technica pour savoir comment éliminer correctement la batterie.

Pour les clients aux États-Unis

Avis de la FCC

Avertissement :

Cet appareil est conforme à la Partie 15 du règlement de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence noive et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Attention :

Vous êtes averti que tout changement ou modification non expressément approuvé dans ce manuel est susceptible d'annuler votre droit d'utilisation de cet appareil.

Remarque :

Concernant l'ATW-DT3202, si vous ôtez la pince du microphone, vous pourrez voir les informations du FCC ID immédiatement. Ce transmetteur ne doit pas être placé ou opéré en conjonction avec tout autre transmetteur ou antenne utilisés dans d'autres systèmes.

Déclaration d'exposition aux radiofréquences

Les données scientifiques disponibles ne démontrent pas que l'utilisation d'appareils sans fil de faible puissance soit associée à des problèmes de santé. Il n'existe toutefois aucune preuve que ces appareils sans fil de faible puissance sont totalement sûrs. Les appareils sans fil de faible puissance émettent de faibles niveaux d'énergie de radiofréquence (RF) dans la gamme des micro-ondes lors de leur utilisation. Alors que des niveaux élevés de radiofréquences peuvent avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à des radiofréquences de faible intensité ne produisant pas d'effets thermiques n'entraîne aucun effet néfaste connu sur la santé. De nombreuses études sur les expositions à de faibles niveaux de radiofréquences n'ont révélé aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré que certains effets biologiques pourraient se produire, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. Les modèles ATW-DT3201, ATW-DT3202/C510 et ATW-DT3207 ont été testés et jugés conformes aux limites de radiofréquences d'exposition aux radiations établies par la FCC dans un environnement non contrôlé et satisfait les directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC.

Le transmetteur radio JFZDT32010DF2 fonctionne avec les types d'antennes suivants :
Type d'antenne : antenne fouet ¼/4
Impédance : 50 ohms
Ce transmetteur radio 17528-DT32010DF2 a été approuvé par Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage ;
(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Antenne gain: 1,39 dBi (pic)
Antenna type: ¼ whip antenna
Impedance: 50 ohms
This device complies with RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This device operates on a no-interference, no-protection basis. Should the user seek to obtain protection from other radio services operating in the same TV bands, a radio licence is required. For further details, consult Innovation, Science and Economic Development Canada's Client Procedures Circular CPC-2-1-28, Voluntary Licensing of Licence-Exempt Wireless Microphones in the TV Bands.

À l'attention des clients au Canada

Déclaration de conformité – ISDE

- При попадании электричества в рот тщательно промойте его чистой водой (например, водопроводной) и немедленно обратитесь к врачу.
- При попадании электричества на кожу или одежду немедленно промойте этот участок кожи или одежды водой. При возникновении раздражения кожи обратитесь к врачу.

- Меры по предотвращению утечки электричества, выделения тепла или взрыва:
 - Ни в коем случае не нагревайте, не разбирайте и не модифицируйте батарею, а также не выбрасывайте ее в огонь.
 - Не пытайтесь пробить батарею гвоздем, разбить молотком или наступить на нее.
 - Не роняйте изделие и не подвергайте его сильным ударам.
 - Следите за тем, чтобы батарея не намокла.
- Не используйте, не оставляйте и не храните батарею в следующих местах:
 - в местах, находящихся под воздействием прямого солнечного света или высоких температур и влажности;
 - внутри автомобиля под оклеистыми солнцем;
 - вблизи источников тепла, например обогревателей.
- Во избежание нарушения работы или возгорания выполняйте зарядку только с помощью прилагаемого USB-кабеля.

- Если время использования значительно сократилось, даже если батарея полностью заряжена, возможно, срок эксплуатации батареи истек. В этом случае батарея подлежит ремонту. Чтобы получить сведения о ремонте, обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.

- При утилизации изделия, встроенный аккумулятор следует утилизировать надлежащим образом. Чтобы получить сведения о надлежащей утилизации батареи, обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.

Для клиентов в США
Уведомление FCC
Предупреждение:
Данное устройство соответствует требованиям раздела 15 Правил Федеральной комиссии по связи (FCC). Эксплуатация осуществляется при соблюдении приведенных ниже двух условий: (1) Данное устройство не должно создавать недопустимых помех, и (2) данное устройство должно противостоять любым принимаемым помехам, включая помехи, которые могут вызвать нарушения при эксплуатации.

Осторожно:
Вы предупреждены о том, что любые изменения или модификации, в явной форме не разрешенные в данном руководстве, могут привести к аннулированию вашего права на эксплуатацию данного оборудования.

Примечание:
АТW-DТ3202: чтобы сразу просмотреть информацию об FCC ID, снимите корпус микрофона.
Данный передатчик не должен находиться рядом или эксплуатироваться с каким-либо другим устройством или передатчиком, используемым в других системах.

Заявление об РЧ облучении
Исследования научные данные указывают на наличие каких-либо проблем со здоровьем, связанных с использованием маломощных беспроводных устройств. Однако нет и доказательств того, что эти устройства абсолютно безопасны. При работе маломощные беспроводные устройства излучают радиочастотную (РЧ) энергию низкого уровня в микроволновом диапазоне. В то время как высокие уровни РЧ-излучения могут оказывать воздействие на здоровье (путем нагрева тканей), воздействие РЧ-излучения низкого уровня, не вызывающее теплового эффекта, не приводит к известным неблагоприятным последствиям. Во многих исследованиях воздействия РЧ-излучения низкого уровня никаких биологических эффектов обнаружено не было. В ряде других исследований высказывались предположения о возможности определенных биологических реакций, но такие результаты не были подтверждены дополнительными исследованиями. Модели АТW-DТ3201, АТW-DТ3202/С510 и АТW-DТ3207 прошли испытания, подтверждающие, что они в пределах воздействия излучения FCC, установленном для неконтролируемой среды, а также нормативным требованиям FCC по воздействию радиочастотного (РЧ) излучения. Радиопередатчик JFZDT3201DF2 совместим со следующими типами антенн: Коэффициент усиления антенны: 1,39 дБи (пиковое значение) Тип антенны: X/4 штыревая антенна Импеданс: 50 Ом

Контакты:
Ответственная компания: Audio-Technica U.S., Inc. Адрес: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA (CША) Тел: 330-686-2600

Для пользователей в Канаде
Заявление Министерства промышленности Канады (ISED)
Это устройство содержит передатчик(и)/приемник(и), не требующие лицензии, которые соответствуют требованиям RSS-стандартов Министерства промышленности Канады для нелицензируемого оборудования. Эксплуатация осуществляется при соблюдении приведенных ниже двух условий: (1) Это устройство не должно создавать помех, (2) Это устройство должно воспринимать любые помехи, в том числе помехи, которые могут вызвать нежелательную работу устройств.

Радиопередатчик 1752В-DТ3201DF2 одобрен Министерством промышленности Канады для работы с типами антенн, перечисленными ниже, при соблюдении указанного максимально допустимого коэффициента усиления. Использование с этим устройством типов антенн, не входящих в данный список или имеющих коэффициент усиления выше максимального из указанных, строго запрещено. Коэффициент усиления антенны: 1,39 дБи (пиковое значение) Тип антенны: X/4 штыревая антенна Импеданс: 50 Ом Данное устройство соответствует ограничениям радиационного воздействия RSS-102, установленным для неконтролируемой среды. Данное устройство работает на условиях отсутствия помех и отсутствия защиты от них. Чтобы получить защиту от помех со стороны других радиослужб, работающих в тех же ТВ-диапазонах, необходимо оформить лицензию на использование радиочастот. Для получения более подробной информации ознакомьтесь с циркуляром Министерства Канады CPC-2-1-28 «Добровольное лицензирование беспроводных микрофонов, не требующих лицензии, в ТВ-диапазонах».

Примечание:
АТW-DТ3202: чтобы сразу просмотреть информацию об IC, снимите корпус микрофона.

简体中文

■ 重要信息

- 警告：**
为了防止火灾或触电危险，请勿使本设备淋雨或弄湿本机。
- 注意：**
 - 请勿使本设备滴漏水或溅入液体。
 - 为了免遭触电，请勿打开机壳。
 - 只能由合格的维修人员进行维修。
 - 请勿使本设备暴露于阳光、明火等类似过热的环境下。
 - 请勿对本设备进行强烈冲击。
- 请将本产品放在儿童接触不到的地方。本产品不适合在儿童活动范围内使用。
- 请勿将本产品靠近火源放置以免发生事故或让产品起火。

電池注意事項：
本产品配备有一块可充电电池（锂离子电池）。
• 请将电池放在儿童接触不到的地方。
• 请遵守标注的正确极数。

- 请勿将电池暴露于阳光、明火等类似过热的环境下。
- 如果电池更换不当，可能有爆炸的危险。只能更换相同种类的电池。
- A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.**
- 在设置电池时，请务必考虑环境问题，并遵守当地法规。
- 电量耗尽后电池应立即取出。
- 如果电池液进入眼睛，请勿揉搓。应用洁净水（如自来水）彻底冲洗并立即就医。
- 如果电池液泄漏，请勿用手接触液体。如果液体留在产品内，可能导致故障。如果电池液泄漏，请联系当地的“铁三角”经销商。
 - 如果电池液进入您的口中，应用洁净水的（如自来水）反复漱口并立即就医。
 - 如果您的皮肤或衣服沾到了液体，立即用水清洗受到影响的皮肤或衣服。如果您感到皮肤刺痛，请就医。
- 为避免泄漏，产生热量或引起爆炸：
 - 切勿加热、拆解或改造电池，也不要将其靠近火源。
 - 请勿试图用钉子刺穿，用锤子打或踩在电池上。
 - 请勿将本产品或使之受到强烈冲击。
 - 请勿使电池受潮。
- 请勿在上述场所使用，遗留或存放电池：
 - 暴露在阳光直射下或高温、潮湿的地方
 - 暴露在烈日直射下的车内
 - 靠近如热风调节器等热源
- 靠近使用随附 USB 线来充电，以避免出现故障或引发火灾。
- 若电池已充满电后，使用时间明显缩短，这说明电池可能已达到其使用寿命。如果出现这种情况，需要维修电池。关于维修的详情，请联系当地“铁三角”经销商。
- 处理本产品时，内置的可充电电池需要妥善处理。请联系当地“铁三角”经销商，咨询电池的正确处理方法。

针对美国用户
FCC声明
警告：
本设备符合FCC规则第15部分的要求。其运行应符合以下两个条件：(1) 本设备不得造成有害干扰，以及(2)本设备必须承受任何干扰，包括可能造成意外运行的干扰。

注意：
请注意，任何进行本说明书中未明确许可的改动或改装，都可能导致用户丧失使用本设备的权利。

注：
对于ATW-DT3202，如果您取下话筒握柄，可立即看到FCC ID信息。本发射机不得与其他系统中使用的任何其他天线或发射机协同工作或一起操作。

射频暴露声明
目前没有科学证据表明使用低功耗无线设备会导致任何健康问题。但也没有证据表明这些低功耗无线设备绝对安全。低功耗无线设备在使用时会发射微波范围内的低强度射频（RF）能量。尽管高强度射频能量会对健康产生影响（主要通过加热组织的方式），但暴露于不引发热效应的低强度射频能量时，不会导致已知的不良健康影响。许多关于低强度射频暴露的研究并未发现任何生物学术效应。一些研究指出可能存在一些生物学术效应，但这些发现尚未得到其他研究的证实。 АТW-DТ3201、АТW-DТ3202/С510和АТW-DТ3207经过测试，结果符合FCC针对未受控制环境所制定的辐射暴露限制，并符合FCC射频（RF）暴露规范。 JFZDT3201DF2无线电发射机可与以下类型的天线配合使用： 天线增益：1.39dBi（峰值） 天线类型：X/4鞭状天线 阻抗：50Ω

联系方式：
责任公司:Audio-Technica U.S., Inc. 地址: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA 电话: 330-686-2600

针对加拿大用户
加拿大创新、科学与经济发展部 (ISED) 声明
本设备包含免许可发射机/接收机，符合加拿大创新、科学与经济发展部的许可可RSS。其运行应符合以下两个条件： (1)本设备不得造成干扰。 (2)本设备必须承受任何干扰，包括可能造成设备意外运行的干扰。 这款无线电发射机1752В-DТ3201DF2已获得加拿大创新、科学与经济发展部的批准，可与以下类型的天线配合使用，并标明了最大允许增益。严禁将此列表中未列出的增益大于所列任何类型最大增益的天线用于本产品。 天线增益:1.39dBi（峰值） 天线类型：X/4鞭状天线 阻抗:50Ω

本设备符合针对未受控制环境所制定之RSS-102射频暴露限制。本设备基于无干扰、无保护的条件运行。如果用户想要获得保护，使其免受同一电视频段内运行的其他无线电服务的干扰，则需要具有无线电许可证。有关更多详细信息，请参阅加拿大创新、科学与经济发展部的客户程序通告CPC-2-1-28(电视频段免许可无线麦克风的自愿许可)。

注：
对于ATW-DT3202，如果您取下话筒握柄，可立即看到IC信息。

繁體中文

■ 重要資訊

- 警告：**
請勿讓本裝置淋雨或處於濕氣下，以免起火或觸電。
- 注意：**
 - 請勿讓本設備受到液體潑濺。
 - 為避免觸電，請勿打開機殼。
 - 僅能由合格維修人員進行維修。
 - 請勿讓本裝置暴露於陽光、火焰等過熱的環境之中。
 - 請勿讓本裝置受到強烈衝擊。
- 請將本產品放置於幼童無法拿取之處。本產品不適合於孩童周遭使用。
- 設置本產品時請本產品遠離火源，以免發生事故或使產品著火。

電池注意事項：
本產品配備有一只充電電池（鋰離子聚合物電池）。
• 請將電池放在兒童無法觸及之處。
• 請遵守標註的正確極性。

- 請勿將電池暴露於陽光、明火等類似過熱的環境下。
- 若更換電池不正確可能產生爆炸危險。僅能以相同類型的電池進行更換。
- A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.**
- 棄置產品時，請務必考量環境問題，並遵循當地法規。
- 電量耗盡的電池請立即取出。
- 電池液不慎誤入眼睛時，請勿揉搓眼睛。應立刻以清水（自來水）充分沖洗，並儘速就醫診療。
- 電池液外漏時，請勿直接用手接觸液體。若液體殘留在產品內部，可能會導致故障。電池液外漏時，請聯繫當地的「鐵三角」經銷商。
 - 若不慎誤食電池液，請立刻以清水（自來水等）充分漱口，並儘速就醫診療。
 - 若電池液附著於皮膚或衣服，請立刻以清水沖洗。若皮膚感到任何不適，請儘速就醫診療。
- 為了避免洩漏、發熱或爆炸：
 - 切勿加熱、拆解或改造電池，或丟棄至火中。
 - 請勿以釘子刺插，以鐵錘敲打或踩踏電池。
 - 請勿使本產品掉落或受到強烈撞擊。
 - 請勿使電池受潮。

- 請勿於以下場所使用、放置或儲存電池：
 - 日照直射、高溫多濕處
 - 烈日直射下的車內
 - 暖爐等熱源附近
- 請務必使用隨附USB線進行充電，以免導致故障或起火。
- 若電池充滿電後，使用時間顯著變短，表示電池可能已經達到使用壽命。於此情況下，請將產品送修。有關修理的詳情，請聯繫您當地的「鐵三角」經銷商。
- 廢棄本產品時，需要妥善處理內建的充電式電池。有關妥善廢棄電池的方法，請聯繫您當地的「鐵三角」經銷商。

針對美國用戶
FCC警告
警告：
本設備符合FCC規則第15部分。操作受以下兩個條件限制：(1) 本設備不得造成有害干擾，及(2) 本設備必須承受任何受到的干擾，包括可能造成運作不良的干擾。

注意：
請注意，本說明書中未明確許可的任何變更或修改皆可能導致用戶無法操作本設備。

註：
對於ATW-DT3202，折下麥克風握柄後，即可直接查看FCC ID資訊。本發射器不得與其他系統中使用的其他任何天線或發射器放在同一位置或互相搭配操作。

無線電頻率暴露聲明
現有科學證據並未顯示使用低功率無線裝置會造成任何健康問題。然而，亦無證據證明此類低功率無線裝置的絕對安全性。低功率無線裝置在使用時會發射微波範圍的低強度無線電頻（RF）能量。雖然強度無線電頻率可能對健康造成影響（透過加熱組織），但低強度無線電頻率暴露不會造成加熱效應，亦無已知健康不良影響。多項針對低強度無線電頻率暴露的研究並未發現任何生物效應。儘管某些研究指出可能存在一些生物效應，但此類結論尚未獲得其他研究的證實。 АТW-DТ3201、АТW-DТ3202/С510與АТW-DТ3207經測試均符合FCC針對未受控環境所設立之放射線暴露限制，並符合FCC無線電發射器JFZDT3201DF2可搭配下列天線類型運作： 天線增益：1.39dBi（峰值） 天線類型：X/4鞭狀天線 阻抗：50Ω

聯絡方式：
負責公司:Audio-Technica U.S., Inc. 地址: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA 電話: 330-686-2600

針對加拿大用戶
加拿大創新、科學與經濟發展部(ISED)聲明
本設備包含免授權的發射器/接收器，符合加拿大創新、科學與經濟發展部的免授權RSS的規範。*操作受以下兩個條件限制： (1)本設備不得造成干擾。 (2)本設備必須接受任何干擾，包括可能造成該設備不良操作的干擾。

本無線電發射器1752В-DТ3201DF2已獲加拿大創新、科學與經濟發展部核准，搭配下列天線類型使用時，其增益符合最大允許值。*若天線類型未列入本清單，且其增益高於清單內任一天線類型的最大允許值，則應察與本設備搭配使用。 天線增益：1.39dBi（峰值） 天線類型：X/4鞭狀天線 阻抗：50Ω

本設備符合針對未受控環境設立之RSS-102放射線暴露限制。本設備以不干擾、無保護方式運作。若使用者希望取得保護，不受相同電視頻段中其他無線電服務的干擾，則需申請無線電執照。欲瞭解更多詳情，請參閱加拿大創新、科學與經濟發展部之客戶程序通告CPC-2-1-28(電視頻段免執照無線麥克風志願執照)。

對於ATW-DT3202，折下麥克風握柄後，即可直接查看IC資訊。

日本語	
■ 安全上の注意	
本製品は安全性に充分な配慮をして設計していますが、使いかたを誤ると事故が起こることがあります。事故を未然に防ぐために下記の内容を必ずお守りください。	
⚠ 危険	この表示は「取り扱いを誤った場合、使用者が死亡または重傷を負う可能性が切迫しています」を意味しています。
⚠ 警告	この表示は「取り扱いを誤った場合、使用者が死亡または重傷を負う可能性があります」を意味しています。
⚠ 注意	この表示は「取り扱いを誤った場合、使用が正常にできず、または物損・人身事故が発生する可能性があります」を意味しています。

■ 本製品について

- 心臓ペースメーカーの装着部位から15cm以内の場所では使用しない**
ペースメーカーが、本製品の電波の影響を受ける恐れがあります。
- 本製品を医療機器の近くで使用しない**
電波が心臓ペースメーカーや医療用電気機器に影響を与える恐れがあります。医療機関の屋内では使用しないでください。
- 本製品を航空機内で使用しない**
電波が影響をおよぼし、誤作動による事故の原因となる恐れがあります。
- 自動ドア、火災報知器などの自動制御機器の近くで使用しない**
電波が影響をおよぼし、誤作動による事故の原因となる恐れがあります。

- 指定の電池以外使用しない**
故障、不具合の原因になります。
- 異常（音、煙、臭いや発熱、損傷など）に気付いたら使用しない**
異常に気付いたらすぐに使用を中止して、お買い上げの販売店に修理を依頼してください。そのまま使用すると、火災など事故の原因になります。
- 火気に近いつけない/火の付いたキャンドルなどを上に置かない**
火災の原因になります。
- 分解や改造はしない**
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- 強い衝撃を与えない**
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- 濡れた手で触れない**
感電によるけがの恐れがあります。
- 水をかけない/水滴や水しぶきのかかる場所に置かない**
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- 本製品に異物（燃えやすい物、金属、液体など）を入れない**
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- じゅうたんや布などで覆わない**
過熱による火災など事故の原因になります。
- 同梱のポリ袋は幼児の手の届く所や火のそばに置かない**
事故や火災の原因になります。
- 電圧電圧設定を变えない**
火災の原因になります。

⚠ 注意

- 不安定な場所に置かない**
本製品の落下などにより、けがや故障の原因になります。
- 換気の良い場所に置く**
本製品を換気の悪い場所に置くと、熱がこもり、火災など事故の原因になります。ラックなどに入れるときは、放熱をよくするために本製品の周りに隙間を空けてください。
- 直射日光の当たる場所、暖房器具の近く、高温多湿やほこりの多い場所に置かない**
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。また、故障、不具合の原因になります。
- 本製品の上に物（花瓶・植木鉢・水の入ったコップ・金属など）を置かない**
万一、倒れた場合、感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- ペンシ、シシナー、接点復活剤などは使用しない**
変形、故障の原因になります。

■ 充電式電池について

付属の充電式電池は、当社トランスミッター専用です。

⚠ 危険

- 電池の液が目に入ったり口や鼻をこすらない**
すぐに水道水などのきれいな水で充分に洗い、医師の診察を受けてください。
- 電池の液が濡れたときは素手で液を触らない**
液が本製品の内部に滲ると故障の原因になります。
 - 万一、なめた場合はすぐに水道水などのきれいな水で充分にうがいをし、医師の診察を受けてください。
 - 皮膚や衣服に付いた場合は、すぐに水で洗い流してください。皮膚に違和感がある場合は医師の診察を受けてください。

⚠ 警告

- 火の中に入れない、加熱、分解、改造しない**
液漏れ、発熱、破裂の原因になります。
- 釘を刺したりハンマーで叩いたり踏み付けたりしない**
発熱、破裂、発火の原因になります。
- 幼児の手の届く所に置かない**
電池を飲み込んだ場合は、すぐに医師の診察を受けてください。窒息や内臓への障害の恐れがあります。

⚠ 注意

- 落下させたり強い衝撃を与えない**
液漏れ、発熱、破裂の原因になります。
- 以下の場所で使用、放置、保管しない**
■直射日光の当たる場所、高温多湿の場所
■炎天下の車内　■ストーブなどの熱源の近く
液漏れ、発熱、破裂、性能低下の原因になります。
- 水に濡らさない**
発熱、破裂、発火の原因になります。
- 本製品の充電器以外で充電しない**
故障や火災の原因になります。
- 変形させたりハンダ付けけない**
液漏れ、発熱、破裂の原因になります。
- 機器を使用したあとには必ずスイッチを切る**
液漏れの多是、スイッチの切り忘れによる電池の消耗が原因です。

■ 充電式電池のリサイクルについて

充電式電池はリサイクルができます。不要になった電池は、端子(金属部分)にテープなどを貼り付けて絶縁してから充電式電池リサイクル協力店にお持ちください。充電式電池の回収・リサイクルおよびリサイクル協力店については、社団法人電池工業会ホームページhttp://www.baj.or.jpをご覧ください。

保証と規定について（必ずお読みください）
This warranty is valid only for products purchased and used in Japan.
Cette garantie concerne uniquement les produits achetés et utilisés au Japon.

本製品の保証は、定められた保証期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従って、この記載内容によってお客様の上の権利が制限されるものではありません。本製品の保証は日本国内でのご購入ご使用の場合のみ有効です。本製品には保証書は付属しておりません。ご購入の際の領収書またはシートなどは大切に保管してください。修理の際、保証開始日の確認のためにご提示いただきます。保証期間中に、取扱説明や接続・注意書きに当たった使用において、故障や品質不良が発生した場合は、ご購入日より1年間は製品保証期間として無料修理（製品によう無料代替）をさせていただきます。消耗・摩耗した部品、その他の付属品、および本製品や接続した機器のソフトウェアやデータなどは補償いたしかねます。製品の故障、誤動作または不具合により発生したお客様の二次損害（装置の損傷、機会損失、逸失利益等）およびいかなる損害については、当社は一切その責任を負いません。予めご了承ください。また保証期間内でも以下の場合は、製品保証は適用されません。
1.ご購入年所日（保証開始時期）を証明するもの（ご購入時の商品伝票など）がない場合。
2.ご購入後の落下・圧迫・衝撃・水没などによる損傷、変形。
3.取り扱いの誤りによる故障。
4.本製品以外の機器が原因となて生じた故障。
5.当社以外で行われた修理や分解、改造で生じた故障。
6.設置場所の移設・輸送・移動・落下などによる故障。
7.天災、公害、虫害、ガス害、異常電圧など、不可抗力による故障。
8.そのほか当社の合理的判断に基づき理由と認められる場合。

■ 製品保証期間後について

製品保証期間経過後も、有料で修理または製品代替をいたします。本製品の基本性能を維持するために必要な部品（補修性能部品）は、生産完了後6年をめどに保有しています。

■ サービスパーツの保証について

初期不良が認められた場合は新しいものと交換させていただきます。

■ その他

保証の期間内、期間経過後を問わず、修理・検査のために製品をお送りいただく場合は、お客様に送料をご負担いただきます。予めご了承ください。

■ お問い合わせ先

製品保証および修理などにつきましてはご購入のお店、または当社ホームページの設備管機器製品に関するサポート（プロオーディオ営業部プロフェッショナルSS課）までお問い合わせください。

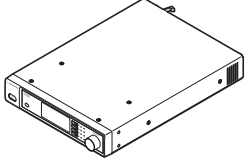
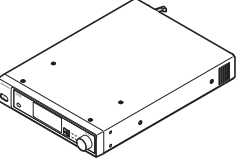
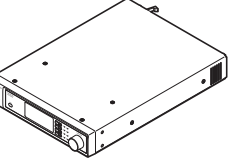
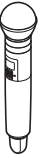
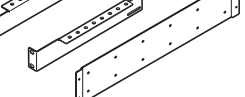
■ ホームページ(サポート)

https://www.audio-technica.co.jp/business/support/

Warranty (Please be sure to read the notes below.)
This warranty is valid only for products purchased and used in the USA.
Cette garantie concerne uniquement les produits achetés et utilisés aux États-Unis.

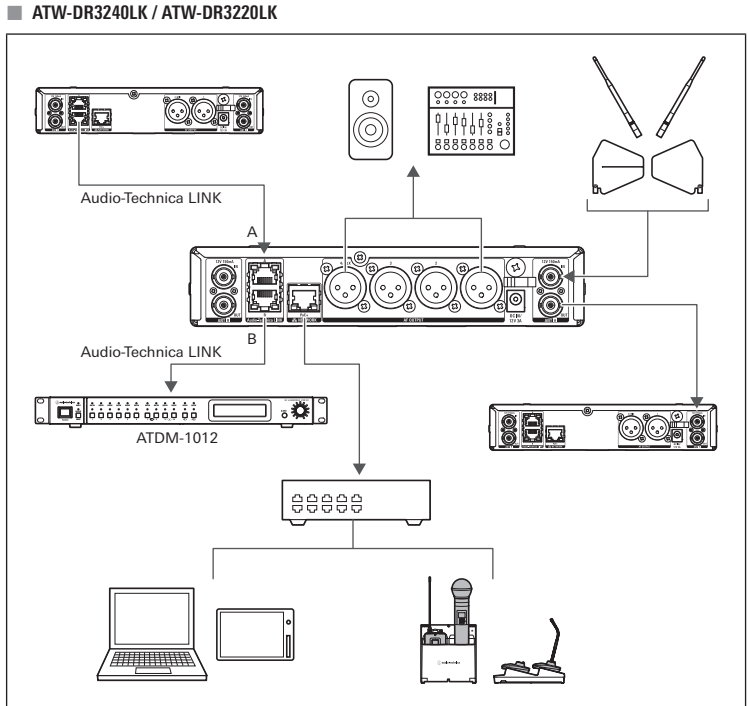
End-User LIMITED WARRANTY information for the USA is available at https://www.audio-technica.com/en-us/support/us-warranties. You may also contact Audio-Technica U.S., Inc. to request a written copy of the Limited Warranty at 1-330-686-2600 or via mail at 1221 Commerce Drive, Stow, OH 44224.

■ Devices compliant with this system / Appareils conformes à ce système / Mit diesem System kompatibel Geräte / Dispositivi conformi a questo Sistema / Dispositivos compatibles con este Sistema / Dispositivos em conformidade com este Sistema / Устройства, совместимые с этой системой / 符合本系統的设备 / 符合該系統裝置 / 本システムの対応機器

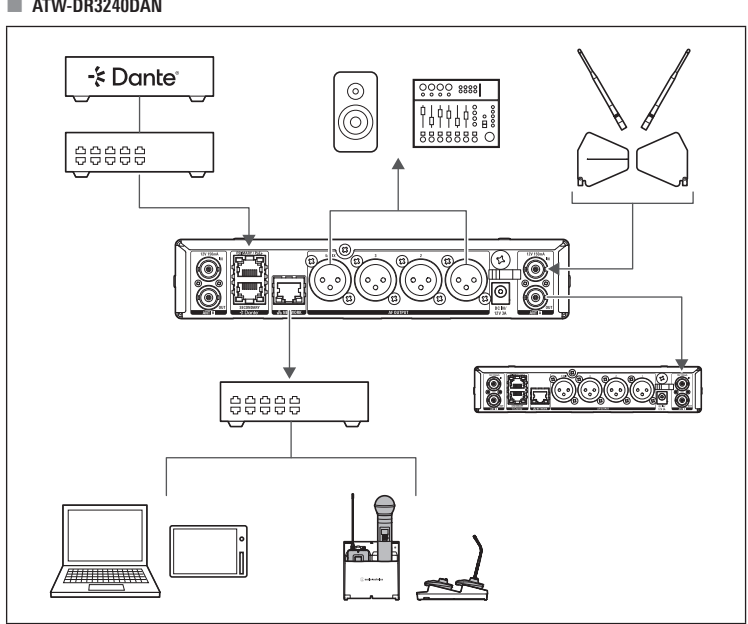
ATW-DR3240LK	ATW-DR3220LK	ATW-DR3240DAN	ATW-DT3201	ATW-DT3202/C510
				
ATW-DT3207	ATW-CHG6	ATW-CHG7	ATW-CHGA6	AT8620
				

■ System configuration example / Exemples de configuration du système / Beispiele für die Systemkonfiguration / Esempi di configurazione del sistema / Ejemplos de configuración del sistema / Exemplos de configuração do sistema / Примеры конфигурации системы / 系統配置示例 / 系統配置範例 / システム構成例

■ ATW-DR3240LK / ATW-DR3220LK

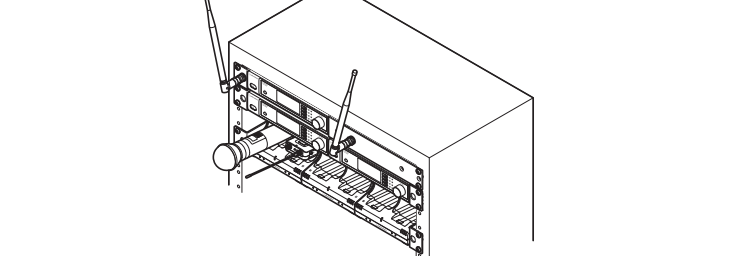


■ ATW-DR3240DAN

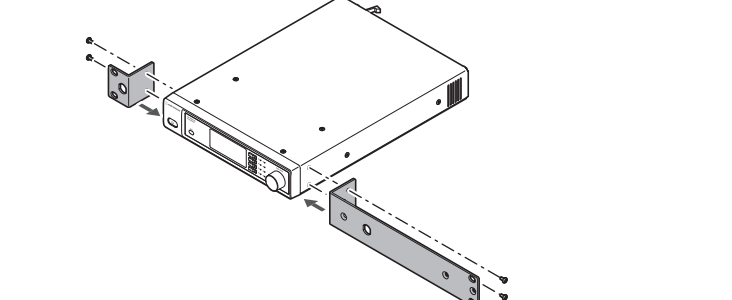


■ Rack-mounting / Montage en baie / Rack-Montage / Montaggio in rack / Montaje en rack / Montagem em rack / Монтаж в стойке / 机架式安装 / 機櫃安裝 / ラックマウントのしかた

■ Rack-mounting one receiver / Montage en rack d'un récepteur / Rack-Montage von einem Empfänger / Montaggio in rack di un ricevitore / Montaje en rack de un receptor / Montagem de um receptor em rack / Монтаж одного приемника в стойке / 机架式安装—接收机 / 機櫃安裝單接收器 / レシーバー1台をラックマウントする



■ Rack-mounting two receivers / Montage en rack de deux récepteurs / Rack-Montage von zwei Empfängern / Montaggio in rack di due ricevitori / Montaje en rack de dos receptores / Montagem de dois receptores em rack / Монтаж двух приемников в стойке / 机架式安装两个接收机 / 機櫃安裝兩接收器 / レシーバー2台をラックマウントする



■ Rack-mounting two receivers / Montage en rack de deux récepteurs / Rack-Montage von zwei Empfängern / Montaggio in rack di due ricevitori / Montaje en rack de dos receptores / Montagem de dois receptores em rack / Монтаж двух приемников в стойке / 机架式安装两个接收机 / 機櫃安裝兩接收器 / レシーバー2台をラックマウントする

